

# Jabra Pro 930



## Brugervejledning

## CONTENTS

|                                                                                                 |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. VELKOMMEN .....</b>                                                                       | <b>4</b>  |
| <b>2. PRODUKTOVERSIGT .....</b>                                                                 | <b>5</b>  |
| 2.1 INDHOLD AF PAKKEN .....                                                                     | 5         |
| 2.2 OVERSIGT OVER HEADSET .....                                                                 | 6         |
| 2.3 HOVEDBØJLE .....                                                                            | 7         |
| 2.4 OVERSIGT OVER BASEN .....                                                                   | 9         |
| 2.5 EKSTRAUDSTYR .....                                                                          | 10        |
| <b>3. OPRETTELSE AF FORBINDELSE TIL EN PC .....</b>                                             | <b>11</b> |
| 3.1 SAMMENFOLDELIGT BASESTATIV .....                                                            | 11        |
| 3.2 OPRET FORBINDELSE TIL PC .....                                                              | 11        |
| 3.3 SLUT STRØMFORSYNINGEN TIL BASEN .....                                                       | 12        |
| 3.4 SÆT HEADSETTET I BASENS HOLDER .....                                                        | 12        |
| <b>4. JABRA DIRECT .....</b>                                                                    | <b>13</b> |
| 4.1 INSTALLER JABRA DIRECT .....                                                                | 13        |
| 4.2 INDSTIL JABRA PRO 930 SOM HØJTTALER OG MIKROFON .....                                       | 13        |
| 4.3 FIRMWAREOPDATERINGER .....                                                                  | 13        |
| <b>5. JABRA PRO 930-FUNKTIONER .....</b>                                                        | <b>14</b> |
| 5.1 HEADSETTETS MULTIFUNKTIONSKNAP .....                                                        | 14        |
| 5.2 HEADSETTETS HØJTTALERLYDSTYRKEKNAPPER .....                                                 | 14        |
| 5.3 HEADSETTETS SLÅ LYD FRA-KNAP .....                                                          | 15        |
| 5.4 LYSDIODEINDIKATOR PÅ HEADSETTET .....                                                       | 15        |
| 5.5 HEADSETTETS LYDINDIKATORER .....                                                            | 16        |
| 5.6 BASENS VISUELLE INDIKATORER .....                                                           | 16        |
| 5.7 BASENS LYDINDIKATORER .....                                                                 | 16        |
| <b>6. GRUNDLÆGGENDE OM OPKALDSSTYRING .....</b>                                                 | <b>17</b> |
| 6.1 FORETAGET OPKALD, BESVARE OPKALD OG AFSLUTTE OPKALD<br>(KUN UNDERSTØTTEDE SOFTPHONES) ..... | 17        |
| 6.2 VENTENDE OPKALD (KUN UNDERSTØTTEDE SOFTPHONES) ....                                         | 17        |
| 6.3 KONFERENCEOPKALD MED FLERE HEADSET .....                                                    | 18        |

|                                                                    |           |
|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>7. AVANCEREDE FUNKTIONER I JABRA PRO 930.....</b>               | <b>19</b> |
| 7.1 SAFETONET™ LYDBESKYTTELSE .....                                | 19        |
| 7.2 TRÅDLØS RÆKKEVIDDE:.....                                       | 19        |
| 7.3 SKIFT RINGETONE.....                                           | 19        |
| 7.4 STRØMSTYRING .....                                             | 20        |
| 7.5 PC-LYDREGISTRERING.....                                        | 20        |
| 7.6 LYTTE TIL MUSIK .....                                          | 20        |
| 7.7 SÅDAN SKIFTER DU AVANCEREDE INDSTILLINGER .....                | 21        |
| 7.8 SÅDAN NULSTILLER DU AVANCEREDE INDSTILLINGER .....             | 22        |
| 7.9 KOPIER INDSTILLINGER TIL FLERE JABRA PRO 930-BASER .....       | 23        |
| 7.10 TVUNGET PARRING<br>(PARRING MED ET NYT PRIMÆRT HEADSET) ..... | 23        |
| <b>8. SUPPORT .....</b>                                            | <b>24</b> |
| 8.1 OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL OG FEJLFINDING .....                   | 24        |
| <b>9. TEKNISKE SPECIFIKATIONER .....</b>                           | <b>26</b> |
| 9.1 JABRA PRO 930 HEADSET .....                                    | 26        |
| 9.2 HEADSETTETS BATTERI.....                                       | 27        |
| 9.3 MATERIALER OG ALLERGIER.....                                   | 27        |
| 9.4 JABRA PRO 930-BASEN .....                                      | 28        |
| 9.5 BORTSKAFFELSE AF PRODUKT .....                                 | 28        |
| 9.6 CERTIFICERINGER OG SIKKERHEDSGODKENDELSE .....                 | 29        |

# 1. VELKOMMEN

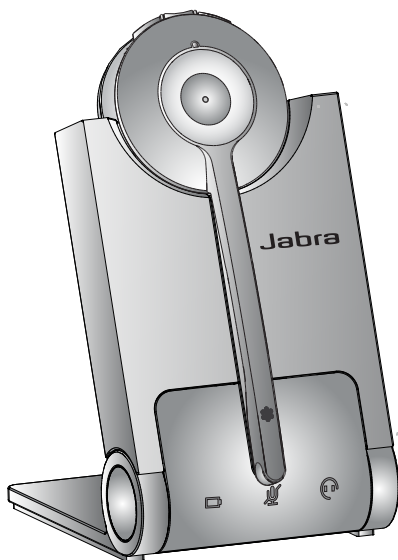
Tillykke med købet af dit nye Jabra PRO 930. Vi er sikre på, at du vil få glæde af de mange funktioner og opleve, hvor komfortabelt headsettet er at bære, og hvor nemt det er at bruge.

## **Funktioner i Jabra PRO 930-headsettet**

- Kompatibel med pc og Mac
- Bredbåndslud giver ekstraordinær lyd kvalitet.
- Knapper til lydstyrke og slå lyd fra.
- Intuitiv multifunktionsknap på headsettet, der gør samtalehåndtering nemmere.
- Lysdiode- og lydindikatorer.
- Avanceret beskyttelse af hørelsen med SafeTone™.
- Støjreducerende mikrofon.
- Automatisk dvaletilstand til energibesparelse.
- Kan bæres med hovedbøjle og ørekrog (ørekrog leveres ikke i alle regioner).

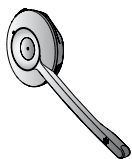
## **Funktioner i Jabra PRO 930-basen**

- Holder til opladning af headset.
- Lys- og lydindikatorer for opkaldsstatus.
- Batteriindikator.
- Stemmekommanderet konfiguration.



## 2. PRODUKTOVERSIGT

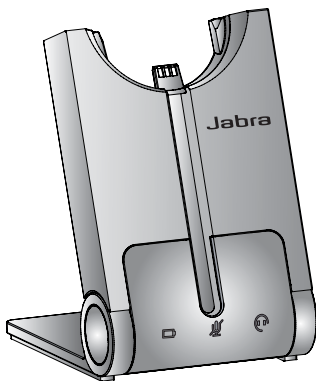
### 2.1 INDHOLD AF PAKKEN



Headset



Hovedbøjle



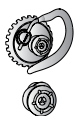
Base



Strømadapter



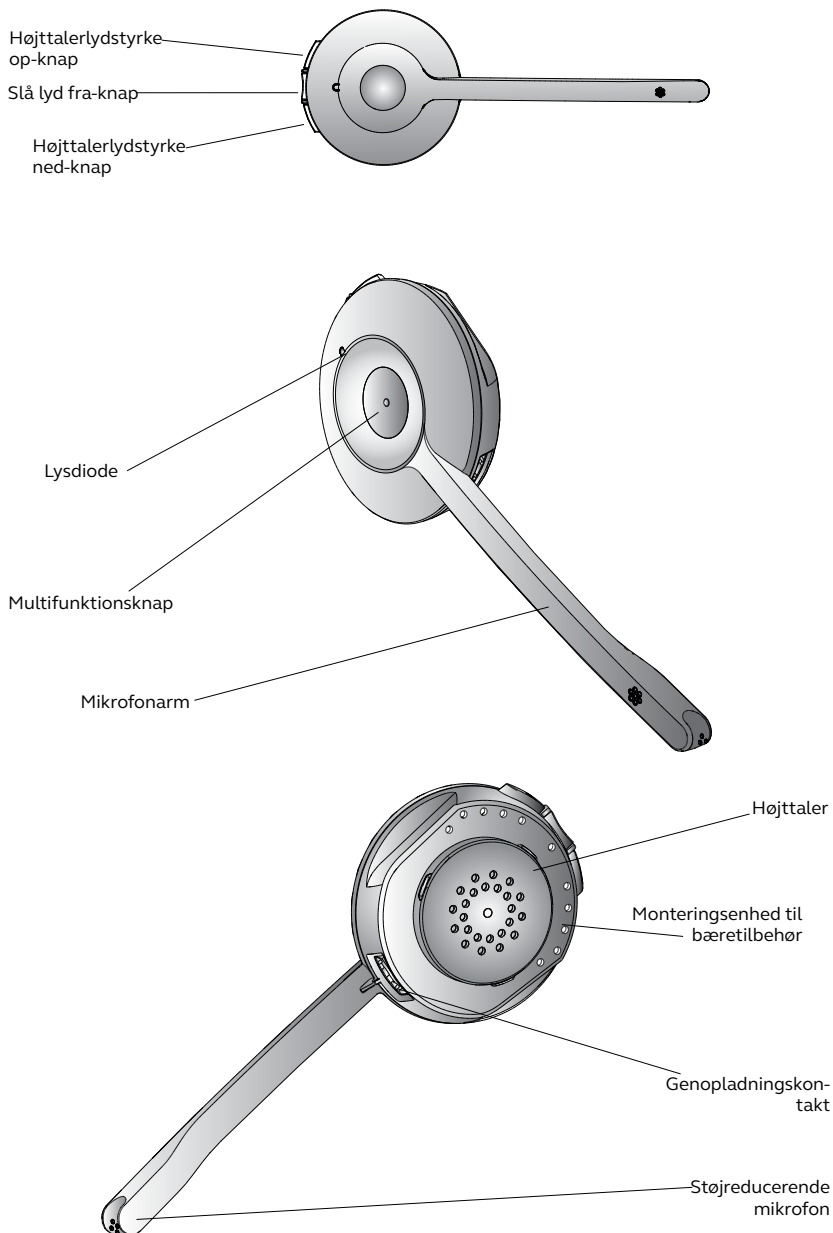
USB-kabel



Ørekrog

(leveres ikke i alle regioner)

## 2.2 OVERSIGHT OVER HEADSET

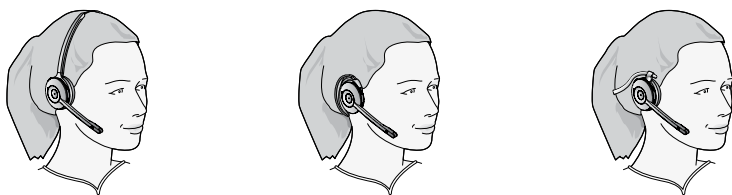


## 2.3 HOVEDBØJLE

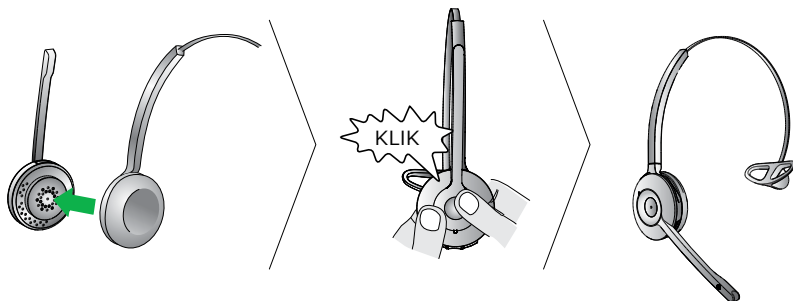
Jabra PRO 930-headsettet kan bæres på tre forskellige måder: hovedbøjle, ørekrog eller nakkebøjle. Hovedbøjlen og ørekrogen (ørekrogen leveres ikke i alle regioner) følger med Jabra PRO 930. Nakkebøjlen kan købes separat.

Der kan skiftes mellem alle bæremåder, og de kan bæres enten på højre eller venstre øre.

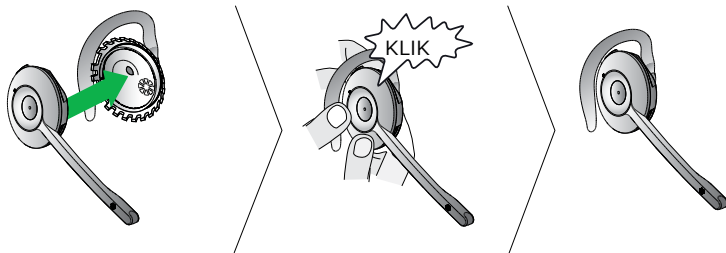
Uanset bæremåden skal du placere mikrofonen så tæt på munden som muligt for at få maksimal støjreducerende effekt.



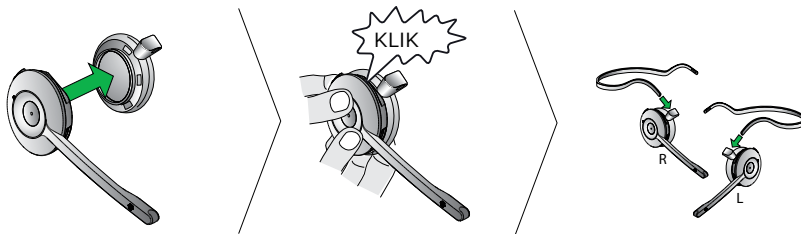
### Montering af hovedbøjle



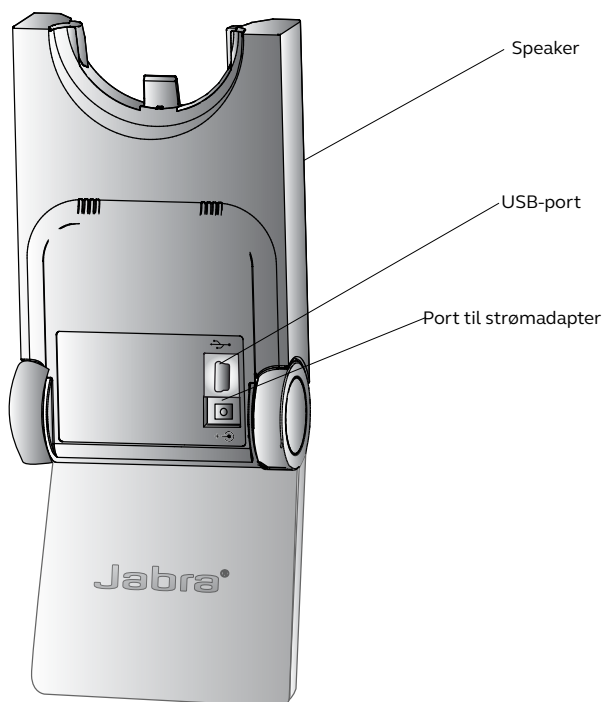
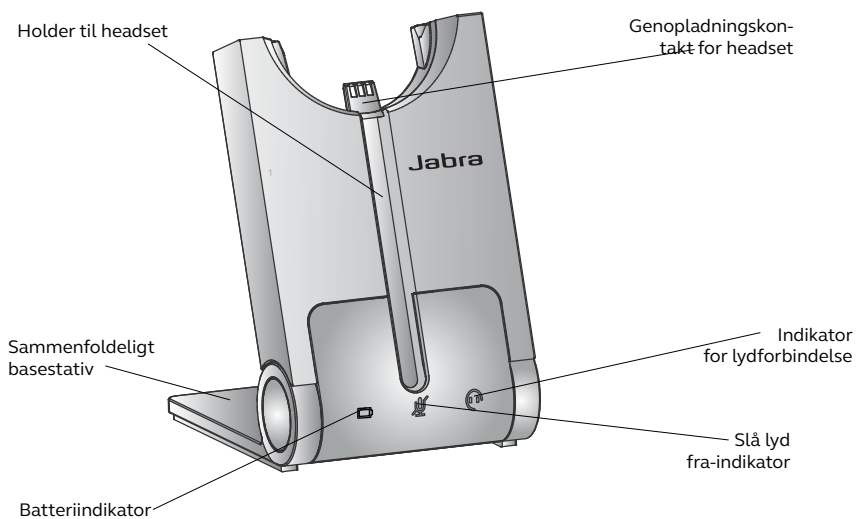
### Montering af ørekrog (ørekrog leveres ikke i alle regioner)



**Montering af nakkebøjle (ekstraudstyr)**

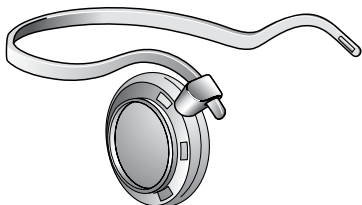


## 2.4 OVERSIGHT OVER BASEN

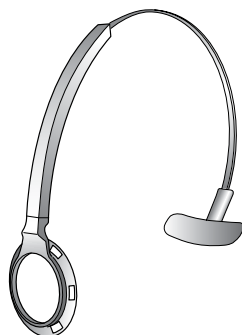


## 2.5 EKSTRAUDSTYR

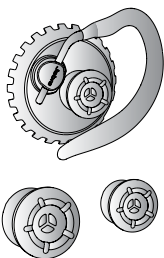
Følgende Jabra PRO-ekstraudstyr fås separat. Få en komplet oversigt over tilbehør på [jabra.com](http://jabra.com)



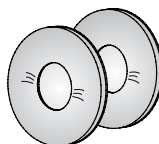
Nakkebøjle



Reservehovedbøjle



Reserveørekrug med øresnegle



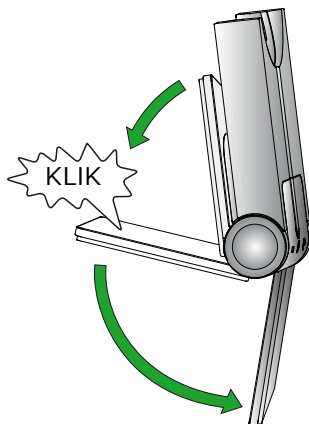
Reserveørepunder

### 3. OPRETTELSE AF FORBINDELSE TIL EN PC

Der henvises til Advarsels- og deklarationsvejledningen vedrørende vigtige sikkerhedsoplysninger før installation og brug af Jabra PRO 930.

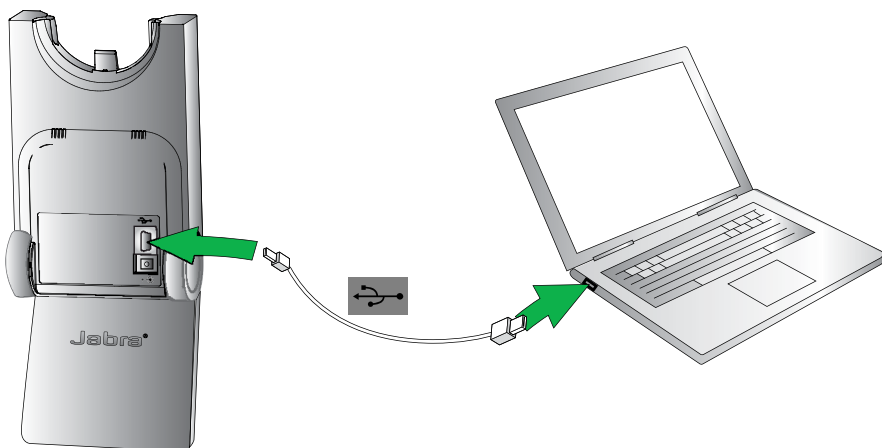
#### 3.1 SAMMENFOLDELIGT BASESTATIV

Jabra PRO 930-basestativet kan foldes i tre positioner: åben, lukket og stående som vist.



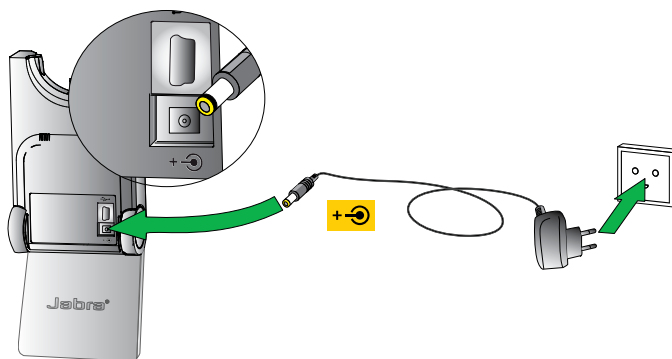
#### 3.2 OPRET FORBINDELSE TIL PC

1. Slut USB-kablet til porten markeret med  på basen.
2. Slut USB-kablet til en ledig USB-port på computeren.



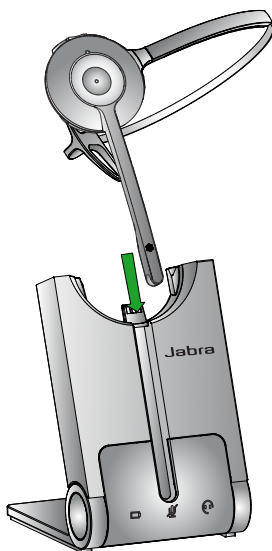
### 3.3 SLUT STRØMFORSYNINGEN TIL BASEN

1. Sæt strømadapteren ind i porten markeret med  på basen.
2. Slut strømadapteren til stikkontakten.



### 3.4 SÆT HEADSETTET I BASENS HOLDER

**Sæt headsettet i basens holder**



Sæt headsettet i holderen. Når det er isat korrekt, begynder opladningen af headsettets batteri, hvis det er nødvendigt. Oplad i 20 minutter, eller til batteriets indikator på basen  lyser konstant grønt.

## 4. JABRA DIRECT

Jabra Direct er en softwarepakke, der er udviklet til at understøtte Jabra PRO 930. Det anbefales, at du installerer Jabra Direct for at få optimal funktionalitet til og styring af Jabra PRO 930.

Jabra Direct omfatter også drivere til forskellige softphones. Se en liste over understøttede softphones ved at gå til Jabra-webstedet på [www.jabra.com/direct](http://www.jabra.com/direct)

### 4.1 INSTALLER JABRA DIRECT

Installer Jabra Direct ved at hente den seneste version på Jabras websted på [www.jabra.com/direct](http://www.jabra.com/direct)

### 4.2 INDSTIL JABRA PRO 930 SOM HØJTTALER OG MIKROFON

Før du bruger Jabra PRO 930 for første gang, er det vigtigt, at du indstiller Jabra PRO 930 som højttaler og mikrofon i lydkonfigurationsafsnittet i din softphonesoftware (f.eks. Skype). Der henvises til den specifikke softphone-dokumentation for hjælp med at indstille lydkonfigurationen.

### 4.3 FIRMWAREOPDATERINGER

Firmwareopdateringer forbedrer ydelsen eller tilføjer ny funktionalitet på dit Jabra PRO 930.

#### **Opdater firmware**

Du kan manuelt tjekke for den seneste firmware for alle enheder med Jabra Direct, eller automatisk modtage besked i Jabra Direct, når ny firmware er tilgængelig.

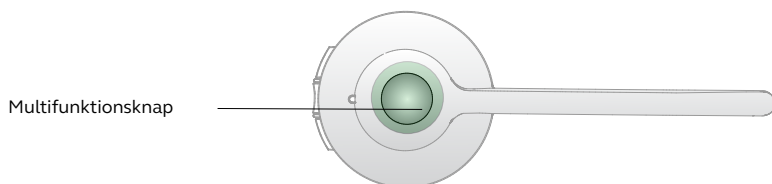
Bemærk: Hvis Jabra Direct er blevet masseudrullet med Jabra Express, vil Firmware Updater ikke være inkluderet med Jabra Direct.

Når basen er i firmwareopdateringstilstand, vil batteriikonet skifte til lilla.

## 5. JABRA PRO 930-FUNKTIONER

### 5.1 HEADSETTETS MULTIFUNKTIONSKNAP

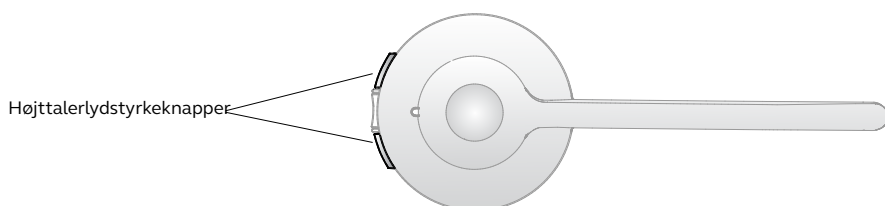
Med universalknappen kan du besvare opkald og afslutte opkald med en kombination af klik, dobbeltklik eller tryk.



| Funktion                                                                                                 | Klik | Dobbeltklik | Tryk og hold (1 - 3 sek.) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------|---------------------------|
| Besvar indgående opkald                                                                                  | ✓    |             |                           |
| Afslut aktuel samtale                                                                                    | ✓    |             |                           |
| Afvis indgående opkald                                                                                   |      | ✓           |                           |
| Sæt aktuel samtale i venteposition, og accepter indgående samtale (understøttes ikke af alle softphones) |      |             | ✓                         |
| Tænder                                                                                                   | ✓    |             |                           |
| Slukker                                                                                                  |      |             | ✓ (5 sek.)                |

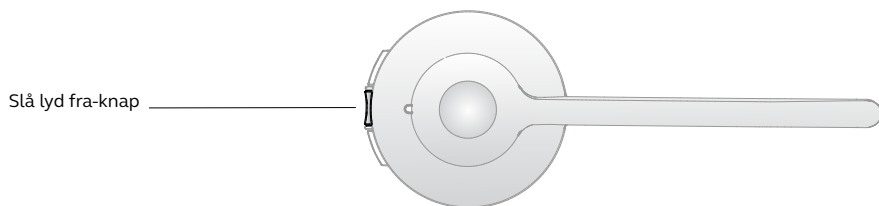
### 5.2 HEADSETTETS HØJTTALERLYDSTYRKEKNAPPER

Højttalerlydstyrkeknapperne justerer headsettets højttalerlydstyrke.



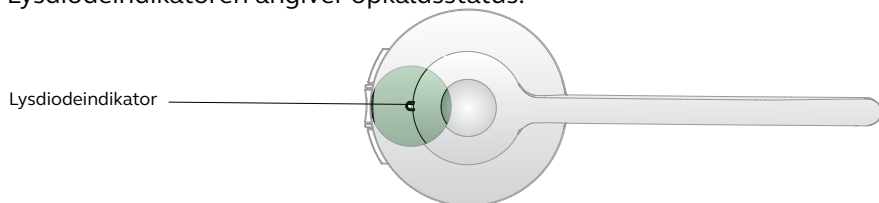
## 5.3 HEADSETTETS SLÅ LYD FRA-KNAP

Slå lyd fra-knappen slukker/tænder for headsettets mikrofon.



## 5.4 LYSDIODEINDIKATOR PÅ HEADSETTET

Lyddiodeindikatoren angiver opkaldsstatus.



| Headsettets status   | LED                          | Headsettets status               | LED                  |
|----------------------|------------------------------|----------------------------------|----------------------|
| Forbindelse oprettet | Langsomt blink (60 sekunder) | Headset placeret i basens holder | Lyser                |
| Ingen forbindelse    | Hurtigt blink (x3)           | Headset placeret i oplader       | Meget langsomt blink |
| Aktivt opkald        | Hurtigt blink                | Headset placeret i ukendt base   | Langsomt blink       |
| Indgående opkald     | Hurtigt blink                | Headset undocked from base       | Langsomt blink       |
| Tænder               | Hurtigt blink (x4)           | Headsettet er fradocket basen    |                      |
| Slukker              | Hurtigt blink (x4)           |                                  |                      |
| Parring              | Hurtigt blink                |                                  |                      |

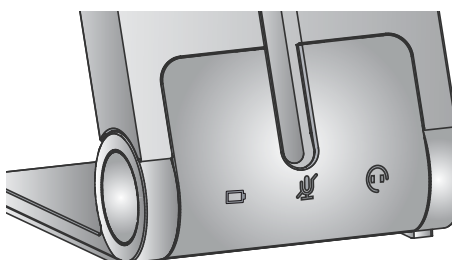
## 5.5 HEADSETTETS LYDINDIKATORER

Headsettet afspiller en række stemmemeddelelser og lydsignaler for at angive headsetstatus og -handlinger.

| Lydsignaler                        | Lydsignaler                   |
|------------------------------------|-------------------------------|
| Tænder                             | Mikrofon slået fra            |
| Slukker                            | Opkald afsluttet              |
| Klik på knap                       | Lavt batteriniveau            |
| Dobbeltklik på knap                | Konferencestart               |
| Tryk på knap                       | Konferenc Slut                |
| Maks. lydstyrke for højttaler nået | Uden for rækkevidde           |
| Min. lydstyrke for højttaler nået  | Indkommende opkald accepteret |

## 5.6 BASENS VISUELLE INDIKATORER

Jabra PRO 930-basen har tre lysdioder, som angiver batteriniveau, opkaldsstatus og hændelser.



| Ikon | Hændelse                                    |
|------|---------------------------------------------|
|      | Batteriopladning (langsomt blink)           |
|      | Fuldt opladet batteri                       |
|      | Medium batteriniveau                        |
|      | Lavt batteriniveau                          |
|      | Meget lavt batteriniveau (hurtigt blink)    |
|      | Dvaletilstand (langsomt blink)              |
|      | Ukendt batteristatus                        |
|      | Mikrofon slået fra                          |
|      | Aktiv lydforbindelse mellem headset og base |
|      | Søger efter headset                         |

## 5.7 BASENS LYDINDIKATORER

Basens højttaler findes bagpå og afspiller lydsignaler for at angive, når basen tændes, og når der kommer et indgående opkald. Lydstyrken for ringetone til det indgående opkald er som standard indstillet til mellem, og kan ændres med Jabra Control Center.

## 6. GRUNDLÆGGENDE OM OPKALDSSTYRING

### 6.1 FORETAGE OPKALD, BESVARE OPKALD OG AFSLUTTE OPKALD (KUN UNDERSTØTTEDE SOFTPHONES)

| Sådan gør du   |                                                                                                                        |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Foretag opkald | 1. Løft headsettet fra holderen, eller klik på multifunktionsknappen.<br>2. Ring til nummeret med softphoneprogrammet. |
| Besvar opkald  | Løft headsettet fra holderen, eller klik på multifunktionsknappen.                                                     |
| Afvis opkald   | Dobbeltklik på headsettets multifunktionsknap.                                                                         |
| Afslut opkald  | Sæt headsettet i basens holder, eller tryk på multifunktionsknappen.                                                   |

### 6.2 VENTENDE OPKALD (KUN UNDERSTØTTEDE SOFTPHONES)

Med et ventende opkald kan det aktuelle softphone-opkald parkeres, så et indgående opkald kan besvares. Se i den specifikke softphone-dokumentation for kompatibilitet med opkald i venteposition.

Opkald i venteposition kan styres på headsettet eller basen.

| Multifunktionsknap                                                |                   |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Accepter indgående opkald, og sæt aktuelt opkald i venteposition. | Tryk (1 - 2 sek.) |
| Accepter indgående opkald, og afslut aktuelt opkald.              | Klik.             |
| Afvis indgående opkald, og bevar aktuelt opkald.                  | Dobbeltklik.      |
| Skift mellem aktuelt opkald og opkald i venteposition.            | Tryk (1 - 2 sek.) |

## 6.3 KONFERENCEOPKALD MED FLERE HEADSET

Jabra PRO 930 kan parres med i alt fire headset til konference: et primært og tre sekundære headset (kun narrowband (trad. telefoni)).

### **Tilslut sekundært headset**

1. Når det primære headset ikke er sat i basens holder, og er midt i samtale, kan du sætte det sekundære headset i holderen på den base, der er vært for opkaldet. Når headsettene er parret, vil der lyde en dobbelttone i det primære headset.
2. Klik på multifunktionsknappen på det primære headset for at acceptere det sekundære headset. Lyden deles nu mellem headsettene.

### **Afslutte eller forlade konferencen**

Brugeren af det primære headset kan afslutte konferencen ved at afslutte opkaldet. Opkaldet afsluttes så for alle headset.

Gæster kan forlade konferencen ved at trykke på multifunktionsknappen på deres headset eller ved at sætte headsettet i basens holder.

Konferenceopkaldet er stadig aktivt for de andre headset.

## 7. AVANCEREDE FUNKTIONER I JABRA PRO 930

### 7.1 SAFETONE™ LYDBESKYTTELSE

SafeTone™ yder effektiv beskyttelse af hørelsen mod mulige risici som f.eks. høje lyde og støjpåvirkning. SafeTone™ består af to komponenter, PeakStop™ og IntelliTone™, og kan indstilles med Jabra PRO 930 (se afsnit 7.7).

#### **PeakStop™ akustisk beskyttelse**

PeakStop™ undertrykker automatisk lyde over 118 dB(A), hvilket beskytter hørelsen mod akustisk chok.

#### **IntelliTone™-beskyttelse mod støjpåvirkning**

IntelliTone™ beskytter mod akustisk chok og udsættelse for støj over 85 dB(A), hvilket svarer til 8 timers daglig tale.

### 7.2 TRÅDLØS RÆKKEVIDDE:

Jabra PRO 930 understøtter en maksimal trådløs rækkevidde på op til 120 meter. Fysiske hindringer eller elektromagnetisk interferens kan afkorte denne rækkevidde. Den trådløse rækkevidde kan justeres for at forhindre interferens med andre trådløse enheder (se afsnit 7.7).

Headsettets lyd kvalitet kan blive dårligere jo længere væk headsettet er fra basen, og den kan blive bedre jo tættere headsettet er på basen. Når headsettet er helt uden for rækkevidde, afspilles en unik tone i headsettet med et par sekunders mellemrum.

Hvis headsettet er midt i en samtale, når det kommer uden for rækkevidde, mistes lyden, mens opkaldet dog forbliver aktivt i basen i 120 sekunder. Gendan lyden for opkaldet ved at flytte headsettet inden for rækkevidde af basen.

Hvis headsettet forbliver uden for rækkevidde af basen i mere end én time, vil headsettet slukkes for at spare på batteriet.

### 7.3 SKIFT RINGETONE

Jabra PRO 930 har 5 ringetoner at vælge mellem. Ringetonerne afspilles i headsettet og basen. Oplysninger om skift af ringetone findes i afsnit 7.7

## 7.4 STRØMSTYRING

Jabra PRO 930 har flere indbyggede strømstyringsfunktioner til energibesparelse.

### **Automatisk dvaletilstand**

Automatisk dvaletilstand kan aktiveres med Jabra PRO 930-basen (se afsnit 7.7). Automatisk dvaletilstand er som standard deaktiveret. Når funktionen er aktiveret, går Jabra PRO 930 automatisk i dvaletilstand efter 8 timer uden aktivitet, hvilket vises ved at batteriindikatoren blinker langsomt i blå. Dvaletilstanden afsluttes, når headsettet sættes i holderen eller tages op af holderen.

**BEMÆRK:** Hvis USB-kablet ikke er tilsluttet pc'en, eller pc'en går i dvaletilstand, vil basen automatisk gå i dvaletilstand.

### **Automatisk slukning af headsettet**

Efter 60 minutter uden lydforbindelse mellem headset og base, vil headsettet automatisk slukke. Tænd for headsettet ved at trykke på multifunktionsknappen.

## 7.5 PC-LYDREGISTRERING

Jabra PRO 930 kan konfigureres til automatisk at åbne en lydforbindelse mellem headset og pc, når der registreres lyd på pc'en. Automatisk registrering af pc-lyd er som standard aktiveret.

### **Aktiver/deaktiver registrering af pc-lyd**

1. Start Jabra Direct, og vælg fanen "Softphone".
2. Marker den relevante indstilling under "PC audio control" (Lydkontrol for computer), og klik så på Apply (Anvend).

## 7.6 LYTTE TIL MUSIK

Musik, som afspilles på en pc, der er tilsluttet Jabra PRO 930, vil automatisk blive afspillet i headsettet. Du kan også klikke på universalknappen for at holde lydforbindelsen åben.

## 7.7 SÅDAN SKIFTER DU AVANCEREDE INDSTILLINGER

Seks avancerede indstillinger kan konfigureres i basen. Stemmestyringen fortæller den aktuelle indstilling og værdi. Disse seks indstillinger er:

- Påmindelsestone om aktiveret tavs-indstilling
- Ringetone
- Lydstyrke på basens ringetone
- Lydbeskyttelse
- Trådløs rækkevidde
- Automatisk dvaletilstand

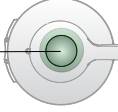
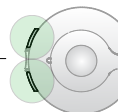
### 1 Start konfigurationstilstand

- Tag headsettet på.
- Tryk og hold samtidig begge headsettets lydstyrkeknapper nede, indtil stemmekommandoen siger "Setup" (Konfiguration), og slip så knapperne.



### 2 Konfigurationstilstand

- Headsettets knapper bruges til at skifte mellem indstillingerne og værdierne.
- Basens lys   (eller stemmekommandoer) bruges til at angive den indstilling og værdi, der aktuelt er valgt.

| Indstillinger                                                                                                 |                                               | Værdier                                                                                                 |                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Skift mellem indstillinger  |                                               | Skift mellem værdier  |                                  |
| Basens lys                                                                                                    | Indstillinger                                 | Basens lys                                                                                              | Værdi                            |
| <br>blink x1               | Påmindelsestone om aktiveret tavs-indstilling |                      | Til (standard)                   |
|                                                                                                               |                                               |                      | Fra                              |
| <br>blink x2               | Ringtone                                      |                      | Ringtone 1 (standardindstilling) |
|                                                                                                               |                                               |                      | Ringtone 2                       |
|                                                                                                               |                                               |                      | Ringtone 3                       |
|                                                                                                               |                                               |                      | Ringtone 4                       |
|                                                                                                               |                                               |                      | Ringtone 5                       |

|                                                                                                                                |                                                                                   |                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <br>blink x3<br>Lydstyrke på basens ringetone |  | Høj                            |
|                                                                                                                                |  | Mellem (standardindstilling)   |
|                                                                                                                                |  | Lav                            |
|                                                                                                                                |  | Slukket                        |
| <br>blink x4<br>Lydbeskyttelse                |  | Peakstop (standardindstilling) |
|                                                                                                                                |  | Peakstop og IntelliTone        |
| <br>blink x5<br>Trådløs rækkevidde            |  | Normalt område (standard)      |
|                                                                                                                                |  | Kort område                    |
|                                                                                                                                |  | Meget kort område              |
| <br>blink x6<br>Automatisk dvaletilstand      |  | Fra (standard)                 |
|                                                                                                                                |  | Til                            |

### 3 Afslut konfigurationstilstand

Når du er færdig, skal du trykke og holde begge headsettets lydstyrkeknapper nede samtidigt, indtil stemmekommandoen siger "Goodbye" (Farvel) og så slippe knapperne.

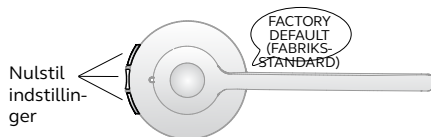
Basen vil genstarte og opdatere indstillingerne, som angives af det hvide batteriikon  på basen.



## 7.8 SÅDAN NULSTILLER DU AVANCEREDE INDSTILLINGER

- Tag headsettet på.
- Tryk og hold samtidigt på slå lyd fra-knappen og begge headsettets lydstyrkeknapper, indstil stemmekommandoen siger "Factory default" (Fabriksstandard), og slip så knapperne.

Basen vil genstarte og nulstiller indstillingerne, som angives af det hvide batteriikon  på basen.



## 7.9 KOPIER INDSTILLINGER TIL FLERE JABRA PRO 930-BASER

Jabra PRO 930-indstillinger kan manuelt kopieres til andre Jabra PRO 930-baser.

1. Sæt headsættet i basen.
2. Tryk og hold på headsettets slå lyd fra-knap, indtil headsettets lysdiode blinker, og slip så. Når indstillinger er kopieret, vil headsettets lysdiode lyse vedvarende hvidt.
3. Fjern headsettet fra basens holder, og placer det i den nye base for at kopiere indstillingerne til den nye base. Headsettets lysdiode vil blinke 5 gange for at angive, at indstillingerne bliver kopieret og lyser så vedvarende hvidt, når de er kopieret til den nye base.
4. Hvis du vil kopiere indstillingerne til flere baser, skal du gentage trin 3.
5. Når du er færdig med at kopiere indstillinger, skal du placere headsettet i den oprindelige base (primær base) eller trykke og holde på headsettets slå lyd fra-knap, indtil headsettets lysdiode blinker og så slippe.

## 7.10 TVUNGET PARRING (PARRING MED ET NYT PRIMÆRT HEADSET)

Det er muligt at tvinge Jabra PRO 930 til at parre sig med et nyt headset, selvom det i øjeblikket er parret med et andet headset

1. Sæt det nye headset i basen.
2. Tryk på universalknappen i 1-2 sekunder. Headsættets LED begynder at blinke. Den tvungne parring varer mellem 10 sekunder og 2 minutter.
3. Når parringen er gennemført, bliver batteriindikatoren grøn (eller rød hvis headsettets batteri er svagt).

## 8. SUPPORT

### 8.1 OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL OG FEJLFINDING

**Sp Hvordan parrer jeg headsettet med Jabra PRO 930-basen?**

Sv Sæt headsettet i basens holder for at påbegynde parring. Parring sker automatisk, medmindre basen aktuelt er forbundet til et primært headset (et headset, der allerede er parret med basen). Du kan også fremtvinge en parring med et nyt primært headset, hvis der i øjeblikket er parret et primært headset med basen i forvejen.

**Sp Kan jeg parre mit headset direkte med en DECT-telefon eller -base fra tredjepart?**

Sv Nej. Headsettet kan kun parres med en Jabra PRO 930-base.

**Sp Hvorfor registrerer min computer ikke Jabra PRO 930?**

Sv Prøv at oprette forbindelse mellem basen og en anden USB-port på computeren. Det anbefales, at der er en direkte forbindelse mellem basen og USB-porten (uden en USB-hub). Hvis den er tilgængelig, kan du køre softphone lydguide.

**Sp Hvorfor fungerer mit headset ikke med min softphone?**

Sv Kontroller følgende:

- Sørg for, at headsettets batteri er opladt. Basens batteriikon vil blinke grønt, når der oplades, eller lyse vedvarende grønt, når batteriet er opladt.
- Sørg for, at headsettet er inden for rækkevidde af basen. Rækkevidden er op til 120 m afhængigt af miljøet.
- Sørg for, at headsettet og basen er parret. Placer headsettet i basens holder for at starte parring.
- Sørg for, at Jabra 930 er valgt og konfigureret i telefonopsætningen.

**Sp Hvorfor kan jeg ikke høre nogen lyd eller lytte til musik fra min computer, når jeg bruger headsettet?**

Sv Kontroller følgende

- Sørg for, at Jabra PRO 930 er indstillet som den aktuelle lydenhed i Windows' kontrolpanel til lydenheder og i softphone-softwaren.
- Sørg for, at lydforbindelsen til pc'en er aktiv. Højreklik på Jabra-ikonet på Windows proceslinjen, og vælg Open Audio Link eller dobbeltklik på universalknappen på headsettet.

**Sp Er det muligt at konfigurere en automatisk klartone for softphonen, når jeg tager headsettet ud af holderen?**

Sv Ja, til understøttede softphones kan Jabra PRO 930 opsættes til automatisk at hente en opringsningstone, når headsettet tages op af basen.

1. Start Jabra Control Center, og vælg fanen "Softphone".
2. Marker/fjern markering fra indstillingen "Open link when headset is undocked" (Åbn forbindelse, når headset ikke er i holder), og klik på Apply (Anvend).

**Sp Hvad er rækkevidden for Jabra PRO 930?**

Sv Jabra PRO 930 understøtter en maksimal rækkevidde på 120 m (base til headset). Rækkevidde vil variere, afhængigt af det miljø, som headsettet anvendes i.

**Sp Kan jeg foretage et conferenceopkald med flere headset?**

Sv Ja, Jabra PRO 930 kan parres med op til fire headset til conferenceopkald: Et primært og tre sekundære headset (smalbånd) eller et sekundært headset (bredbånd).

**Sp Kan jeg beskytte mine indstillinger med en adgangskode?**

Sv Ja, du kan beskytte dine indstillinger med en adgangskode i Jabra Direct. Hvis beskyttelse med adgangskode er aktiveret, kan du ikke ændre de avancerede indstillinger eller nulstille Jabra PRO 930 til fabrikkens standardindstillinger.

**Sp Kan jeg slukke for headsettet for at spare på strømmen, når jeg er væk fra basen?**

Sv Ja. Tryk og hold på headsettets multifunktionsknap i fem sekunder for at slukke for headsettet. Tænd for headsettet igen ved at sætte det i basens holder, eller klik på multifunktionsknappen.

**Sp Hvordan skifter jeg fra wideband til narrowband eller omvendt?**

Sv Du kan skifte mellem wideband- og narrowband-lyd i Jabra Direct

**Sp Hvad er taletiden for et Jabra PRO 930-headset?**

Sv Med bredbånd er der op til 6 timers taletid. Med smalbånd er der op til 8 timers taletid.

**Sp Min hovedbøjle/ørekrug/nakkebøjle er gået i stykker. Hvordan køber jeg en ny?**

Sv Kontakt din lokale Jabra-forhandler.

## 9. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

### 9.1 JABRA PRO 930 HEADSET

**Anvendelsesmiljø:**

0 °C til + 40 °C. Op til 95 % RF ikke-kondenserende.

**Opkaldsstyring:**

Multifunktionsknap, der understøtter besvarelse af opkald, afslutning af opkald, afvisning af opkald. Placering af headset i holder besvarer og afslutter også opkald.

**Lydstyrkekontrol og mikrofon til/fra:**

Knapper på headset.

**Visuel indikator:**

LED'en viser opkaldsstatus, parringsstatus og andre hændelser.

**Lydindikatorer:**

Toner angiver indkommende opkald, lavt batteriniveau, lydstyrkeniveau, mikrofon slået fra og andre hændelser.

**Lydkvalitet:**

DSP-støjreduktion, eliminering af ekko, tonekontrol, bredbåndslud.

**Genopladning:**

Placeret i Jabra PRO 930-basens holder.

**Trådløs standard:**

(CAT - iq) Europæisk DECT og USA DECT.

**DECT-rækkevidde:**

For europæisk DECT. Op til 120 meter fra Jabra PRO 930-basen til headset.

For USA DECT. Op til 350 peds fra Jabra PRO 930-basen til headset.

**DECT-frekvenser:**

USA DECT: 1,92 - 1,93 GHz.

EU DECT: 1,88 - 1,90 GHz.

**Bæremåder:**

Hovedbøjle og ørekrog (ørekrog leveres ikke i alle regioner). Nakkebøjle kan leveres som ekstraudstyr.

**Mikrofonarmstype:**

Midi.

**Højttaler(e):**

Bredbåndshøjttaler.

**Mikrofon:**

Støjreducerende mikrofon.

## 9.2 HEADSETTETS BATTERI

### **Batteritype:**

Litium-ion-polymer.

### **Batterikapacitet:**

295 mA/t, typisk.

### **Taletid på batteri:**

Op til 8 timer.

### **Batterilevetid:**

Minimum 1000 opladningscyklusser.

### **Standby-tid for batteri:**

Mindst 36 timer.

### **Interval for driftstemperatur:**

- 20 °C til + 60 °C.

Headsettet har en temperaturafhængig opladningsalgoritme, der forhindrer, at batteriet oplades under ekstreme temperaturer (under 0 °C og over 45 °C).

### **Opladningstid for batteri:**

20 % opladning på mindre end 20 minutter.

50 % opladning på mindre end 45 minutter.

Fuld opladning på mindre end 3 timer.

### **Batteriet opbevaringslevetid:**

Headsettets batteri kan holde i mindst 6 måneder i slukket tilstand, før det skal genoplades.

## 9.3 MATERIALER OG ALLERGIER

Hovedbøjlen er fremstillet af rustfrit stål og har ikke en nikkelbelagt overflade. Nikkelafgivelsen fra hovedbøjlen er 0,02 µg/cm<sup>2</sup>/uge, hvilket er langt under grænsen på 0,50 µg/cm<sup>2</sup>/uge, der er angivet i EU-direktivet 94/27/EF. Den rustfri stållegering blev testet for nikkelafgivelse i overensstemmelse med den europæiske standard EN 1811:1998.

Andre bæremåder er fremstillet i plastik og indeholder ingen kendte allergifremkaldende stoffer. Ørepuderne indeholder ikke vinyl.

Produkterne indeholder intet nikkel, krom eller naturligt gummi, der kan komme i kontakt med brugerens hud.

## 9.4 JABRA PRO 930-BASEN

Jabra PRO 930-basen opfylder følgende specifikationer.

**Mål:**

118 mm x 76 mm x 29 mm

**Trådløs standard:**

(CAT - iq) Europæisk DECT og USA DECT.

**Anvendelsesmiljø:**

0 °C til + 40 °C. Op til 95 % RF ikke-kondenserende.

**Genopladningsholder:**

Passer til leveret headset i Jabra PRO 900-serien.

**Lyd:**

Indbygget højttaler udsender ringetoner og/eller lyd-feedback ved brug af tastatur

**Computerstik:**

Mini-USB.

**Opdatering af firmware:**

Kan hentes fra nettet eller via Jabra Direct.

**Computerbaseret konfiguration:**

Alle indstillinger kan gemmes og indlæses fra en computer til sikkerhedskopiering og masseinstallation.

**Softphone-understøttelse:**

Fuld opkaldshåndtering for Skype, Microsoft Office Communicator og Cisco IP Communicator. Andre softphones ser headsettet som et standardlydkort. Understøttelse af yderligere softphones kan tilføjes via driveropdateringer til computeren. For de seneste opdateringer, gå til [jabra.com/direct](http://jabra.com/direct) på internettet.

## 9.5 BORTSKAFFELSE AF PRODUKT

Bortskaf headsettet i overensstemmelse med lokale regler, og genbrug, når det er muligt. Må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald. Headsettet må ikke udsættes for åben ild, da batteriet kan eksplodere. Batterier kan også eksplodere, hvis de bliver beskadiget.

## 9.6 CERTIFICERINGER OG SIKKERHEDSGODKENDELSE

### CE

Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i R & TTE-direktivet (99/5/EF). GN erklærer herved, at dette produkt overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. Yderligere oplysninger findes på <http://www.jabra.com>.

Inden for EU må denne enhed bruges i Østrig, Belgien, Cypern, Tjekkiet, Danmark, Estland, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Ungarn, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Polen, Portugal, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Holland, Storbritannien og inden for EFTA i Island, Norge og Schweiz.

### FCC

Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-reglerne. Driften er betinget af følgende to forhold: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal kunne modstå interferens, herunder også interferens, der kan forårsage driftsforstyrrelser.

Brugerne må ikke foretage ændringer eller forandre enheden på nogen måde. Ændringer eller forandringer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Jabra, gør brugerens ret til at betjene udstyret ugyldig.

Dette udstyr er blevet testet og overholder grænserne for en digital enhed i klasse B, i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet med henblik på at beskytte mod skadelig interferens i en beboelsesinstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med vejledningen, kan det forårsage interferens til skade for radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke opstår interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr er årsag til interferens til skade for radio- og tv-modtagelse, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen vha. en eller flere af følgende metoder:

- Drej den modtagende antenne, eller stil den et andet sted.
- Gør afstanden mellem udstyret og modtageren større.
- Tilslut udstyret til et stik i en anden strømkreds end den strømkreds, hvortil modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Brugeren skal placere baseenheden 20 cm (8 tommer) eller mere fra andet personale for at overholde FCC RF-eksponeringskrav.

## **Industry Canada**

Driften er betinget af følgende to forhold: (1) Denne enhed må ikke forårsage interferens, og (2) denne enhed skal kunne modstå interferens, herunder også interferens, der kan forårsage driftsforstyrrelser.

Udtrykket "IC:" foran certificerings-/registreringsnummeret er kun et udtryk for, at registreringen fandt sted på basis af en overensstemmelseserklæring, der angiver, at Industry Canada's tekniske specifikationer overholdes. Termen er ikke et udtryk for, at Industry Canada har godkendt udstyret.

## **Internationalt patentanmeldt og mønsterbeskyttet**

© 2024 GN Audio A/S. Alle rettigheder forbeholdes. Jabra® er et registreret varemærke tilhørende GN Audio A/S. Alle andre varemærker i dette dokument tilhører deres respektive ejere. (design og specifikationer er underlagt ændringer uden varsel).

---

Fremstillet i Kina  
MODEL: WHB003



---

**Overensstemmelseserklæring** kan findes på  
[www.jabra.com/CP/US/declarations-of-conformity](http://www.jabra.com/CP/US/declarations-of-conformity)